

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC PONTIAC  
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE

**Procès-verbal – mercredi le 2 juillet 2025**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE, TENUE AU 134 RUE PRINCIPALE (BUREAU MUNICIPAL) LE 2 JUILLET 2025 À 19H00, SOUS LA PRÉSIDENCE DE MADAME CHRISTINE FRANCOEUR, MAIRE**

Sont présents, mesdames les conseillères Debbie Laporte, Lise A. Romain, messieurs les conseillers Gaétan Graveline, Dave Hérault

Est aussi présent le secrétaire d'assemblée : le directeur général / greffier-trésorier par intérim Pierre Vaillancourt.

Sont absent : Nathalie Denault, Philippe Ouellet.

---

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

---

1.1

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

Madame la Présidente souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session, il est 19h00.

**Tout comportement agressif, discriminatoire, de harcèlement, d'incivilité ou de manque de respect ne sera pas toléré. Si les consignes ne sont pas respectées, nous pourrions vous demander de quitter les lieux.**

---

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Ordre du jour
- 1.3 Procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2025
- 1.4 Période de questions
- 1.5 Augmentation des heures de travail de l'inspecteur en bâtiment et Environnement
- 1.6 Fin de la période de probation et signature de contrat CTAL-01 – Employé 13-0006
- 1.7 Autorisation d'inscription et de participation au congrès de la F.Q.M.
- 1.8 Embauche étudiant dans le cadre du programme Emploi d'été Canada 2025
- 1.9 Publication poste temporaire Directeur général adjoint / greffier-trésorier adjoint

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 2.1 Adoption « *Règlement 2025-273 modifiant le règlement 2018-247 concernant les limites de vitesse* »

**3. TRANSPORT**

3.1

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

- 4.1 Octroi de contrat soumission №S-2123 Réparation moteur et №S-2124 Pompe colonne National

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

5.1

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

- 6.1 Offre d'achat terrain cadastre № 6 677 862

**7. LOISIRS ET CULTURE**

7.1

**8. FINANCES**

- 8.1 Adoption des prélèvements bancaire, du registre des chèques et de la liste des comptes fournisseurs
- 8.2 Dépenses du directeur général par intérim

**9. DEMANDES A LA MUNICIPALITÉ**

**10. INFORMATIONS AUX MEMBRES DU CONSEIL**

**11. INFORMATION MRC PONTIAC**

**12. CORRESPONDANCE**

**13. SUIVI DE DOSSIERS**

**14. VARIA**

**15. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**16. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

---

2025-07-96

1.2

**ORDRE DU JOUR**

---

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour;

**ATTENDU QUE** si le conseil municipal souhaite ajouter un point à l'ordre du jour lors de la présente séance ;

**ATTENDU QUE** l'article 148 du Code municipal du Québec stipule que toute documentation utile à la prise de décision doit être disponible aux membres du conseil au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance, à moins de situation exceptionnelle ;

**ATTENDU QUE** la majorité des membres du conseil sont présents à cette séance ;

Il est proposé par Debbie Laporte  
Et résolu

**D'adopter** l'ordre du jour et de renoncer au délai prescrit à l'article 148 du *Code municipal du Québec* concernant la remise de la documentation utile à la prise de décision ;

**QUE** le conseil ajoute à l'ordre du jour le(s) point(s) suivant :

**Info Énergie renouvelable – Déclaration de compétence MRC du Pontiac**  
**ADOPTÉE**

2025-07-97  
1.3

---

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 4 JUIN 2025**

---

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2025 ;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal ;

Il est proposé par Lise A. Romain  
Et résolu

**D'adopter** le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2025 en ajoutant au point 3.2 le proposeur qui est Nathalie Denault.

**ADOPTÉE**

2025-07-98  
1.4

---

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions est tenue. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

2025-07-99  
1.5

---

**AUGMENTATION DES HEURES DE TRAVAIL DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT**

---

**ATTENDU QUE** le volume de travail et les demandes en matière d'inspection en bâtiment et environnement ont connu une augmentation significative au cours des derniers mois ;

**ATTENDU QUE** l'augmentation des heures de travail de l'inspecteur permettra d'assurer un meilleur service à la population, un traitement plus rapide des demandes et un suivi plus rigoureux des dossiers ;

**ATTENDU QUE** cette mesure s'inscrit dans un souci d'efficacité administrative et de saine gestion du territoire ;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Dave Hérault **ET RÉSOLU ;**

**QUE** le conseil autorise l'augmentation des heures de travail de l'inspecteur en bâtiment et environnement, lesquelles augmenteront de 5 heures supplémentaire par semaine de 8h00 à 13h00 les vendredis et ce, à compter du 27 juin 2025 ;

**QUE** les ressources budgétaires nécessaires soient affectées à cet effet.

**ADOPTÉE**

2025-07-100  
1.6

---

**FIN DE LA PÉRIODE DE PROBATION ET SIGNATURE DE CONTRAT CTAL-01 – EMPLOYÉ 13-0006**

---

**ATTENDU QUE** L'EMPLOYÉ NUMÉRO 13-0006 a été embauché au poste d'agent administratif, poste régulier et a complété avec succès sa période de probation conformément aux conditions prévues ;

**ATTENDU QUE** l'évaluation de rendement effectuée à la fin de cette période est satisfaisante et que l'administration recommande de confirmer son engagement ;

**ATTENDU QUE** la signature du contrat officiel est requise afin d'entériner sa nomination et de préciser les conditions d'emploi applicables au poste d'agent administratif ;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du contrat № CTAL-01 ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR** Gaétan Graveline **ET RÉSOLU ;**

**QUE** le conseil entérine la fin de la période de probation de l'employé 13-0006 au poste d'agent administratif, effective en date du 3 juillet 2025 ;

**QUE** le conseil autorise la signature du contrat officiel entre l'employé 13-0006 et la municipalité du Village de Fort-Coulonge selon les modalités convenues au contrat № CTAL-01 ;

**QUE** le directeur général par intérim soient mandatés pour signer ledit contrat au nom de la municipalité.

**ADOPTÉE**

2025-07-101  
1.7

**AUTORISATION D'INSCRIPTION ET DE PARTICIPATION AU CONGRÈS DE LA F.Q.M.**

---

**ATTENDU QUE** la Fédération québécoise des municipalités (F.Q.M.) tiendra son congrès annuel du 24 au 27 septembre 2025 au Centre des congrès de Québec ;

**ATTENDU QUE** la participation à cet événement représente une occasion pertinente de formation, d'échange et de réseautage pour les élu·es et élus municipaux ;

**ATTENDU QUE** la mairesse, Mme Christine Francoeur, manifeste son intérêt à y participer dans le cadre de ses fonctions ;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Lise A. Romain **ET RÉSOLU;**

**QUE** le conseil autorise Mme la maire Christine Francoeur à s'inscrire et à participer au congrès annuel de la F.Q.M. qui se tiendra du 24 au 27 septembre 2025 au Centre des congrès de Québec, coût d'inscription 999 \$ (avant taxes) jusqu'au 11 juillet 2025 ;

**QUE** toutes les dépenses liées à l'inscription, à l'hébergement, au transport et aux repas soient remboursées sur présentation des factures justificatives, conformément aux politiques en vigueur.

**ADOPTÉE**

2025-07-102  
1.8

**EMBAUCHE ÉTUDIANT DANS LE CADRE DU PROGRAMME EMPLOI D'ÉTÉ CANADA 2025**

---

**ATTENDU QUE** la Municipalité a été acceptée dans le cadre du programme *Emploi d'été Canada 2025* pour l'embauche de personnel étudiant durant la période estivale ;

**ATTENDU QUE** les besoins en main-d'œuvre temporaire ont été identifiés pour soutenir les services municipaux, notamment en administration et aux travaux publics ;

**ATTENDU QUE** les candidatures répondent aux critères du programme et aux exigences des postes offerts ;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Debbie Laporte **ET RÉSOLU ;**

**QUE** le conseil municipal procède à l'embauche de Caleb drapeau au poste de commis administratif et de Karlie Romain au poste de manœuvre général – travaux publics pour la période estivale 2025, dans le cadre du programme *Emploi d'été Canada* ;

**QUE** les conditions de travail soient conformes aux normes établies par le programme;

**QUE** ces embauches prennent effet à compter du 30 juin 2025 pour une durée maximale autorisée par le programme.

**ADOPTÉE**

2025-07-103  
1.9

**PUBLICATION POSTE TEMPORAIRE DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT / GREFFIER-TRÉSORIER ADJOINT**

---

**ATTENDU QUE** la Municipalité souhaite combler un besoin temporaire en soutien à la direction générale et aux services administratifs et financiers ;

**ATTENDU QUE** la création d'un poste temporaire de **Directeur général adjoint / Greffier-trésorier adjoint** permettra d'assurer la continuité des services et d'alléger la charge de travail de la direction en place ;

**ATTENDU QUE** l'embauche temporaire pour ce poste doit être effectuée conformément aux politiques de dotation de la Municipalité ;

**IL EST PROPOSÉ PAR** Lise A. Romain **ET RÉSOLU ;**

**QUE** le conseil municipal autorise la publication d'un **poste temporaire de Directeur général adjoint / Greffier-trésorier adjoint**, pour une durée à déterminer selon les besoins organisationnels ;

**QUE** la direction générale procède aux démarches nécessaires pour afficher le poste, tant à l'interne qu'à l'externe, selon les modalités habituelles de recrutement ;

**QUE** les candidatures reçues soient évaluées selon les qualifications requises et que la sélection finale soit soumise à l'approbation du conseil.

**ADOPTÉE**

---

## **2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

2025-07-104  
2.1

**ADOPTION – « RÈGLEMENT 2025-273 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2018-247 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE »**

---

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE PONTIAC  
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE FORT-COULONGE**

---

### **RÈGLEMENT 2025-273 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2018-247 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE**

**ATTENDU QUE** le paragraphe 4 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers dans son territoire;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné et le projet de règlement a été déposé à la réunion du conseil tenue le 7 mai 2025 et qu'une dispense de lecture du projet de règlement a été demandé.lors de cette même séance;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Gaétan Graveline et **RÉSOLU** unanimement par les membres présents :

**QUE** le règlement numéro **2025-273 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2018-247 CONCERNANT LES LIMITES DE VITESSE** est adoptée et le conseil décrète le suivant;

#### **ARTICLE 1**

**QUE** le règlement numéro **2018-247** article 2 le texte « dépassant 50km/h » est modifier pour « dépassant 40km/h »

#### **ARTICLE 2**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

**ADOPTÉE**

---

## **3. TRANSPORT**

---

## **4. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

2025-07-105  
4.1

**OCTROI DE CONTRAT SOUMISSION N°S-2123 RÉPARATION MOTEUR ET N°S-2124 POMPE COLONNE NATIONAL**

---

**CONSIDÉRANT** la nécessité de réparer le moteur Emerson modèle 08696993-100 (60 hp, 600/3/60, no de série : P08869693-0001.M.0003) utilisé à la station de pompage;

**CONSIDÉRANT** la nécessité de réparer une pompe a colonne National № 1862560-010EMS8, 8 stages, PT354;

**CONSIDÉRANT** les deux soumissions reçues sous le #S-2123 et #S-2124 de l'entreprise LES ENTREPRISES B. CHAMPAGNE INC. en date du 27 mai 2025, pour un montant total de 5 802,00 \$ (avant taxes) et un montant total de 30 125 \$ (avant taxes), détaillant les travaux;

**CONSIDÉRANT** que lesdites soumissions sont valides pour une période de 30 jours;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR Gaétan Graveline ET RÉSOLU ;**

**QUE** le conseil municipal de Fort-Coulonge accepte la soumission #S-2123 et la soumission #S-2124 de LES ENTREPRISES B. CHAMPAGNE INC. pour un montant total de 35 927,00 \$ (avant taxes);

**QUE** le directeur général par intérim soient autorisés à signer les soumissions reçues.

**ADOPTÉE**

---

## **5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

---

## **6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

---

2025-07-106  
6.1

### **OFFRE D'ACHAT TERRAIN CADASTRE № 6 677 862**

---

**ATTENDU QUE** la municipalité de Fort-Coulonge est propriétaire d'un terrain vacant situé sur la rue Soucie, identifié au cadastre sous le numéro #6677862 ;

**ATTENDU QUE** Madame Megan Graveline, résidente au 11 rue Soucie, Fort-Coulonge (QC), a déposé une offre d'achat datée du 6 juin 2025 pour l'acquisition dudit terrain au montant de dix-mille vingt-cinq dollars (10 025 \$) ;

**ATTENDU QUE** la municipalité avait établi un montant minimal de dix-mille dollars (10 000\$);

**ATTENDU QUE** l'offre est soumise sans condition et que l'acheteuse s'engage à fixer un rendez-vous chez le notaire pour la signature de l'acte de vente ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR Debbie Laporte ET RÉSOLU;**

**QUE** le conseil municipal de Fort-Coulonge accepte l'offre d'achat présentée par Madame Megan Graveline pour le terrain cadastré #6677862, au montant de 10 025 \$, et que l'acte notarié est de la responsabilité de l'acheteur;

**QUE** le conseil autorise la mairesse à signer les documents requis pour et au nom de la municipalité.

**ADOPTÉE**

---

## **7. LOISIRS ET CULTURE**

---

## **8. FINANCES**

---

2025-07-107  
8.1

### **ADOPTION DES PRÉLÈVEMENTS BANCAIRE, DU REGISTRE DES CHÈQUES ET DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS**

---

**ATTENDU QUE** les comptes du mois d'avril ont été vérifiés par Gaétan Graveline et Debbie Laporte

**QU'**il y a donc lieu de procéder à leur approbation aux fins de paiement ;

Il est proposé par Debbie Laporte  
Et résolu

**QUE** le conseil adopte, tel que présentée, les listes suivantes pour le mois de juin 2025, totalisant les montants suivants :

**PRÉLÈVEMENTS BANCAIRE**, totalisant un montant de 13 030,77 \$

**REGISTRE DES CHÈQUES**, totalisant un montant de 9 250,89 \$.

**LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS**, totalisant un montant de 121 700,05 \$ incluant les remises provinciales et fédérales.

**POUR UN GRAND TOTAL** de 130 950,97 \$ incluant les prélèvements bancaires.

**ADOPTÉE**

2025-07-108  
8.2

**DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM - DGE (0,00 \$)**

---

***Certificat de disponibilité des crédits***

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général par intérim de la Municipalité du Village de Fort-Coulonge, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



**Pierre Vaillancourt, DMA**  
**Greffier-trésorier et directeur général par intérim**

---

2025-07-109  
9.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

Une période de questions est tenue. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

2025-07-110  
10.

**CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Lise A. Romain et résolu

L'ordre du jour étant épuisé, la présidente déclare la clôture de l'assemblée. Il est 19h23.

Présidente

Secrétaire

\_\_\_\_\_  
Christine Francoeur,  
Maire

  
\_\_\_\_\_  
Pierre Vaillancourt, DMA  
Directeur général / Greffier-Trésorier par intérim

« Je, Christine Francoeur, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».